

# ARCHIPELAGO MARGHERA

Beals Lyon Arquitectos

**Alejandro Beals**

Profesor Asistente Adjunto, Escuela de Arquitectura,  
Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile

**Loreto Lyon**

Profesora Asistente Adjunta, Escuela de Arquitectura,  
Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile

w.a.ve.2016,  
Venecia, Italia



**Entendido como un conjunto de imágenes – reales o conceptuales – el imaginario puede servir como punto de partida para un proyecto. Este es el ejercicio propuesto por Beals Lyon para el workshop w.a.ve 2016, organizado por la IUAV, donde el imaginario del archipiélago junto al del *sfumato* se transforman en la base para repensar, por medio del proyecto, la relación entre la isla de Venecia y el puerto de Marghera.**

PALABRAS CLAVE · imaginarios, espacio intermedio, workshop, proyecto, Venecia

El desafío de w.a.ve 2016<sup>1</sup> era trabajar en los bordes como una posible estrategia de renovación, a una escala arquitectónica, urbana y territorial. Porto Marghera se puede regenerar sólo si se posiciona dentro de la ciudad metropolitana de Venecia como una articulación que conecte el centro histórico de la ciudad y el territorio circundante.

---

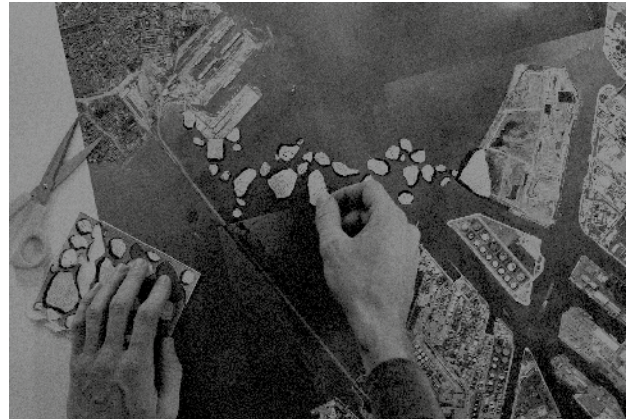
<sup>1</sup> Cada año desde 2002, 1.800 estudiantes de arquitectura de primer, segundo y tercer año participan en el taller de verano w.a.ve. (Workshop Architecture Venice) en el IUAV de Venecia, donde todos trabajan juntos en uno de los 28 distintos talleres dirigidos por arquitectos invitados de todo el mundo. El 2016, el taller de Beals Lyon Arquitectos obtuvo el primer premio por su propuesta Archipiélago Marghera, que investigó formas alternativas de conectar el centro histórico de la ciudad de Venecia con la vecina ciudad industrial de Marghera.

Workshop Archipelago Marghera w.A.ve 2016

Archipiélago Marghera: la propuesta inicial del taller se ilustra con un collage que reposiciona, entre Venecia y Marghera, los fragmentos de «Forma Urbis» de Piranesi. El concepto de archipiélago se convierte en la imagen principal que define las propuestas de los estudiantes que, en lugar de construir un puente entre ambas ciudades, buscan crear múltiples y continuas conexiones entre ellas.

*Archipelago Marghera: a collage that repositions the fragments of Piranesi's "Forma Urbis Romae" between Venice and Marghera illustrates the workshop's initial statement. The concept of archipelago becomes the main image defining the student's proposals which, instead of building a bridge between both cities, aimed to create multiple and continuous connections between them.*

© Beals Lyon Arquitectos



Joseph Heintz il Giovane.

*La Processione del Redentore.* Venecia, Italia, s. xviii. Óleo sobre tela  
*Oil on Canvas.* 115 x 205 cm.

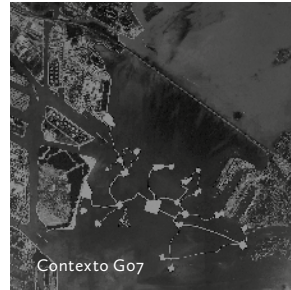
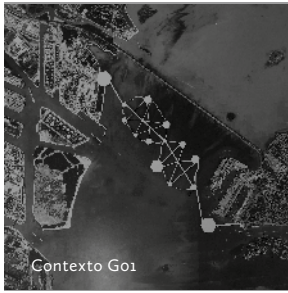


Rodeada por la laguna, Venecia es obviamente una isla. Por otra parte, rodeado por fronteras artificiales, Marghera no está menos aislado del territorio que le rodea.

Durante el taller nos preguntamos ¿qué pasaría si se disuelve la frontera más amplia de Marghera en dirección a Venecia (la laguna en sí), convirtiéndola en un espacio intermedio? Al igual que con el *sfumato* de Leonardo, investigamos los procesos formales por medio de los cuales un límite puede convertirse en muchos: vagos, oscurecidos o menos diferenciados.

¿Cómo podemos transformar la relación polarizada entre Marghera y Venecia en una gradación infinita que no reconozca un fin? ¿Qué usos podrían desarrollarse dentro de este nuevo espacio intermedio? ¿Cuál es la estructura que soporta este tipo de situaciones y eventos? ¿Cómo se construye?

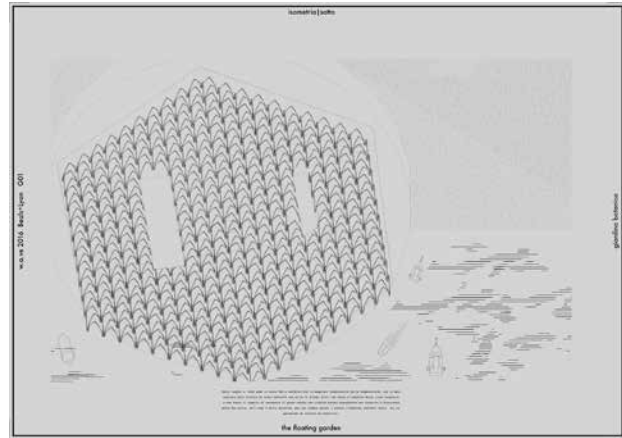
Nuestro taller no buscaba dar una respuesta definitiva acerca de qué hacer con Marghera. No creemos en los planes maestros, que son rígidos por naturaleza y, por lo tanto, rápidamente se vuelven obsoletos. Por el contrario, queríamos plantear cuestiones que pudieran desencadenar nuevas ideas sobre la relación entre Venecia y Marghera, previendo futuros posibles y presentes alternativos.



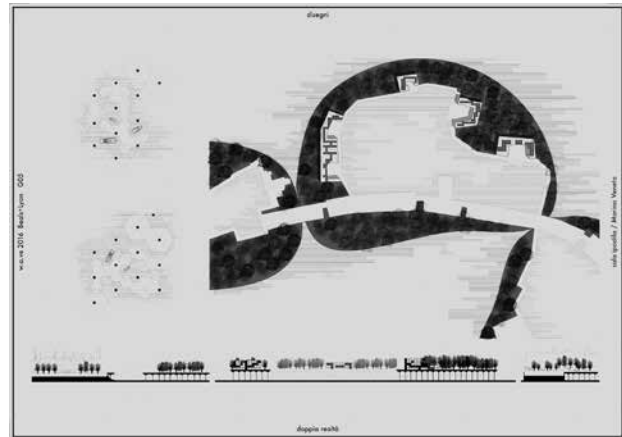
Escala territorial: un segmento de los huecos continuos que forman el sistema peatonal de Venecia, es extraído y adaptado para conectar los bordes entre Venecia y Marghera.

*Territorial Scale: A segment of the continuous voids that shape the pedestrian system of Venice is extracted and adapted to connect the borders between Venice and Marghera.*

© Beals Lyon Arquitectos



The Floating Garden (G01)



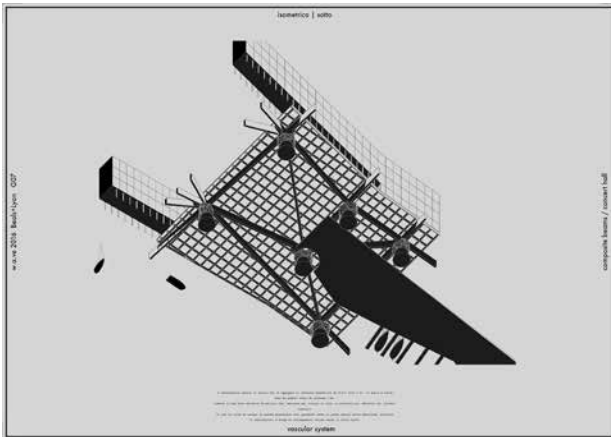
Doppia Realita (G05)

En términos pedagógicos, intentamos trabajar simultáneamente en diferentes escalas, experimentando la complejidad de un proyecto arquitectónico, manejando asuntos de contexto, estructura y función a la vez. Además, no sólo entender la magnitud de una intervención particular que fuerza a una posible conexión entre Venecia y Marghera, sino, de forma más amplia, aprender que la división entre urbanismo y arquitectura no debería existir: en cada proyecto, independiente de su tamaño, siempre operan simultáneamente una escala territorial y una escala humana. Y ambas deben estar construidas y sostenidas físicamente.

Las principales preguntas del taller fueron exploradas a través de un proyecto arquitectónico. Buscamos la integración y recuperación de Marghera fuera de Marghera, extendiendo el ADN del tejido peatonal de Venecia en una sucesión de espacios públicos sobre la laguna. Ya no dos 'islas' aisladas, sino un archipiélago continuo de situaciones y acontecimientos imprevistos. Tal como ocurre con el puente temporal que une Venecia y la Giudecca durante la Fiesta del Redentor, queríamos construir un buque capaz de infundir nueva vida a una ciudad en descomposición y, por lo tanto, gatillar el cambio y la renovación. **ARQ**



Industrial Fun (Go6)



Vascular System (Go7)

Modelos de propuestas: como en un archipiélago, hay múltiples conexiones entre los distintos componentes de cada proyecto, proponiendo así itinerarios diversos y variados itinerarios entre ellos.

*Proposals' Models: as in an archipelago, there are multiple connections between the different components of each project, thus proposing diverse and varied itineraries within them.*

© Beals Lyon Arquitectos



Montaje exposición / Exhibition

© Umberto Ferro (IUAV)

**Profesores / Professors**

Alejandro Beals, Loreto Lyon  
(Beals Lyon Arquitectos)

**Ayudantes / Teaching assistants**

Stefano Tornieri, Massimo Triches, Valentina Tridello

**Estudiantes / Students**

Alexa Amanti, Kodjo Donatien Amon, Busra Balaban, Jacopo Baldelli, Giovanni Bettinelli, Alberto Bovo, Gianmarco Constatini, Chiara D'Arnese, Giorgia Dal Bianco, Matilde De Vecchi, Francesca Di Bussolo, Beatrice Didonè, Esranur Duman, Ettore Focaccia, Sara Fornasier, Pietro Fortugno, Alessandro Gava, Nicolò Genovese, Johanna Goebel, Gabriela Gomez Ortega, Claudia Lazzari, Jacopo Longo, Giulia Elisabeth Malley, Giada Marelli, Giorgia Mason, Eleonora Mazzocchin, Hana Medeghini, Giovanna Medeiros Zavaroni, Elena Melchiori, Vittoria Merighi, Anna Mocellini, Riccardo Modolo, Federica Moretto, Margherita Paggi, Sara Paneghel, Giulia Parisotto, Julia Pela Meneghel, Anna Penso, Caterina Peron, Giulia Piva, Nicola Puppini, Elena Rigato, Sabrina Righi, Noemi Rigobello, Rime Samiri, Fabio Francesco Romano, Andrea Russo, Giorgia Sacilotto, Greta Sadushi, Maria Concetta Savignano, Sofia Scandola, Marco Schito, Massimo Silvestri, Giulia Francesca Simonetto, Giorgia Soini, Luca Soliman, Davide Sorato, Marisa Spieker, Andrea Stevanato, Maddalena Stoppato, Susan Traverso, Giorgio Trivellini, Marco Turcato, Damiano Urbani, Vittoria Vascellari Dal Fiol, Eleonora Vinco, Johanna Weber, Michele Zamattio.

**ALEJANDRO BEALS**

<info@beals-lyon.cl>

Arquitecto, Pontificia Universidad Católica de Chile, 2001. Master of Philosophy in Architecture del Royal College of Art (RCA), Londres (2013), donde investigó acerca de lo indeterminado y ambiguo en arquitectura bajo la supervisión del profesor Nigel Coates. En 2012 funda Beals Lyon Arquitectos junto a Loreto Lyon. En la actualidad es profesor de taller de proyectos en la Pontificia Universidad Católica de Chile.

**LORETO LYON**

<info@beals-lyon.cl>

Arquitecto, Pontificia Universidad Católica de Chile, 2005. MSc in Environmental Design and Engineering de Bartlett, University College London (UCL), 2011. En 2012 funda Beals Lyon Arquitectos junto a Alejandro Beals. Actualmente es profesora de taller de proyectos en la Pontificia Universidad Católica de Chile y en la Universidad San Sebastián, Chile.